

Best Recent Version of Diogenes Laertius?

Post by “Mathitis Kipouros” of September 4, 2021 at 4:58 PM

Well the Epicurus Reader has just arrived. The back cover reads as follows:

"A total philosophy of life, death, religion, science, ethics, and culture promising liberation from the obstacles that stand in the way of our happiness, the teachings of Epicurus claimed many thousand committed followers all over the Mediterranean world and deeply influenced later European thought. From the first years of its development, however, Epicureanism faced hostile opposition, and, as a result, much of our evidence for the content of its teaching is unhelpful and even misleading.

The Epicurus Reader fills the need for a reliable selection and translation of the main surviving evidence, some of it never previously translated into English. Included here, with exception of Lucretius' DRN, are the most important surviving texts of a system of thought that even today remains a powerful living philosophy. "

So I'm hopeful that the translation will be pro Epicurus.

From what I glimpsed, and as the cover says, the biography of DL is not complete but rather just selections of the text.